TIMKEN

СТАНДАРТЫ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ

КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ

3. ВВЕДЕНИЕ

3. Наши задачи, цели и основные ценности

4. Сообщение нашего президента и главного исполнительного директора

5. Сообщение нашего отдела этики и соблюдения корпоративных норм

6. *Следование стандартам деловой этики:* деловая этика и добросовестность

6. Мы все ответственны за *следование стандартам деловой этики*

6. Эффективность работы сотрудников: наши ключевые компетенции

7. Разрешение этических проблем

8. ВИДИШЬ ЧТО-ТО — ГОВОРИШЬ ЧТО-ТО! НАШИ КОРПОРАТИВНЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ

8. Сообщение о проблемах и обращение за указаниями

8. Политика открытых дверей

8. Наши корпоративные специалисты по вопросам этики

9. Горячая линия Timken

9. Обработка обращений

9. Политика защиты от преследований

10. *СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ* НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

12. Многообразие и вовлеченность

13. Охрана окружающей среды, здоровья и безопасность

14. Отказ от наркотиков и алкоголя на рабочем месте

15. Заработная плата и продолжительность рабочего дня

15. Насилие на рабочем месте

16. Активы и информация Компании

17. Технологии, социальные сети и требования к конфиденциальности

18. Конфиденциальность данных

19. *СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ* В ОТНОШЕНИЯХ С КЛИЕНТАМИ И АКЦИОНЕРАМИ

21. Честная торговля и реклама

22. Качество продукции

23. Государственные заказчики

24. Хранение документации

25. Точная и полная финансовая отчетность

26. Сотрудничество с аудиторами, реагирование на внешние запросы

26. Открытая отчетность и обмен информацией

27. Инсайдерская торговля

28. Интеллектуальная собственность других лиц

29. Антимонопольные законы и законы о защите конкуренции

30. Конфликты интересов

31. *СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ* В МИРОВОМ СООБЩЕСТВЕ

33. Ответственная гражданская позиция во всем мире

34. Участие в политической деятельности

35. Коррупция и взяточничество

36. Подарки и представительские мероприятия

37. Правила международной торговли

38. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

38. Дополнительная информация и ресурсы

38. Соблюдение требований кодекса деловой этики – принятой нами политики в отношении *стандартов деловой этики*

38. Запрос разрешения на отступление от требований

38. Будущие и текущие изменения

39. Номера телефонов горячей линии Timken

39 Контактная информация отдела этики и соблюдения корпоративных норм

ВВЕДЕНИЕ

Наши задачи

Мы используем накопленные знания для повышения эффективности работы промышленных предприятий во всем мире.

Наша стратегическая цель

Быть мировым лидером в области подшипников и передачи механической мощности, постоянно увеличивая производительность, надежность и эффективность.

Наши ценности

Работа в команде. Деловая этика и добросовестность. Качество. Профессионализм

Обращение нашего президента и главного исполнительного директора

Компания The Timken Company широко известна своей репутацией организации с высокими этическими нормами. Созданию такой репутации способствовал каждый из нас, и мы обязаны поддерживать и защищать эту репутацию, всеми своими действиями демонстрируя приверженность нашим основным ценностям – принципам деловой этики и добросовестности. Действуя в соответствии с этими принципами, мы показываем, что достойны доверия, возлагаемого на нас нашими сотрудниками, клиентами и акционерами.

Наш кодекс деловой этики – принятая нами политика в отношении *стандартов деловой этики* – основан на наших ценностях и является важным инструментом, помогающим нам в ведении бизнеса. Он является руководством не только для нас, сотрудников компании, но и для членов нашего совета директоров, наших поставщиков, а также всех тех, с кем мы работаем. Поэтому очень важно, чтобы мы понимали принципы, изложенные в этих *стандартах*, и руководствовались данной политикой при принятии решений и в своих действиях. В основе наших принципов деловой этики и добросовестности лежит стремление поступать правильно независимо от того, упомянута ли та или иная конкретная ситуация в принятой нами политике в отношении *стандартов деловой этики*. Призываю вас придерживаться требований этой политики при принятии решений и, при необходимости, обращаться за дополнительными указаниями к корпоративным специалистам по вопросам этики.

Работая вместе для достижения общего успеха, мы добиваемся лучших результатов, и наша Компания становится сильнее, чем когда-либо прежде. Благодарю вас за то, что вместе со мной вы следите, чтобы наши действия всегда отражали стремление побеждать благодаря добросовестному отношению к работе и умению применить все то лучшее, что есть у нашей Компании.

С уважением,

Ричард Г. Кайл,
президент и главный исполнительный директор

Обращение нашего отдела этики и соблюдения корпоративных норм

Политика Timken в отношении *стандартов деловой этики* – это кодекс деловой этики нашей Компании, которого следует придерживаться, чтобы вести бизнес в соответствии с нашими ценностями. Он укрепляет наше стремление выполнять все свои обязательства друг перед другом, перед нашими клиентами, поставщиками и сообществами, в которых мы живем и работаем. Мы обязаны добиваться того, чтобы наши деловые решения и действия всегда отвечали духу и букве данной политики и закона.

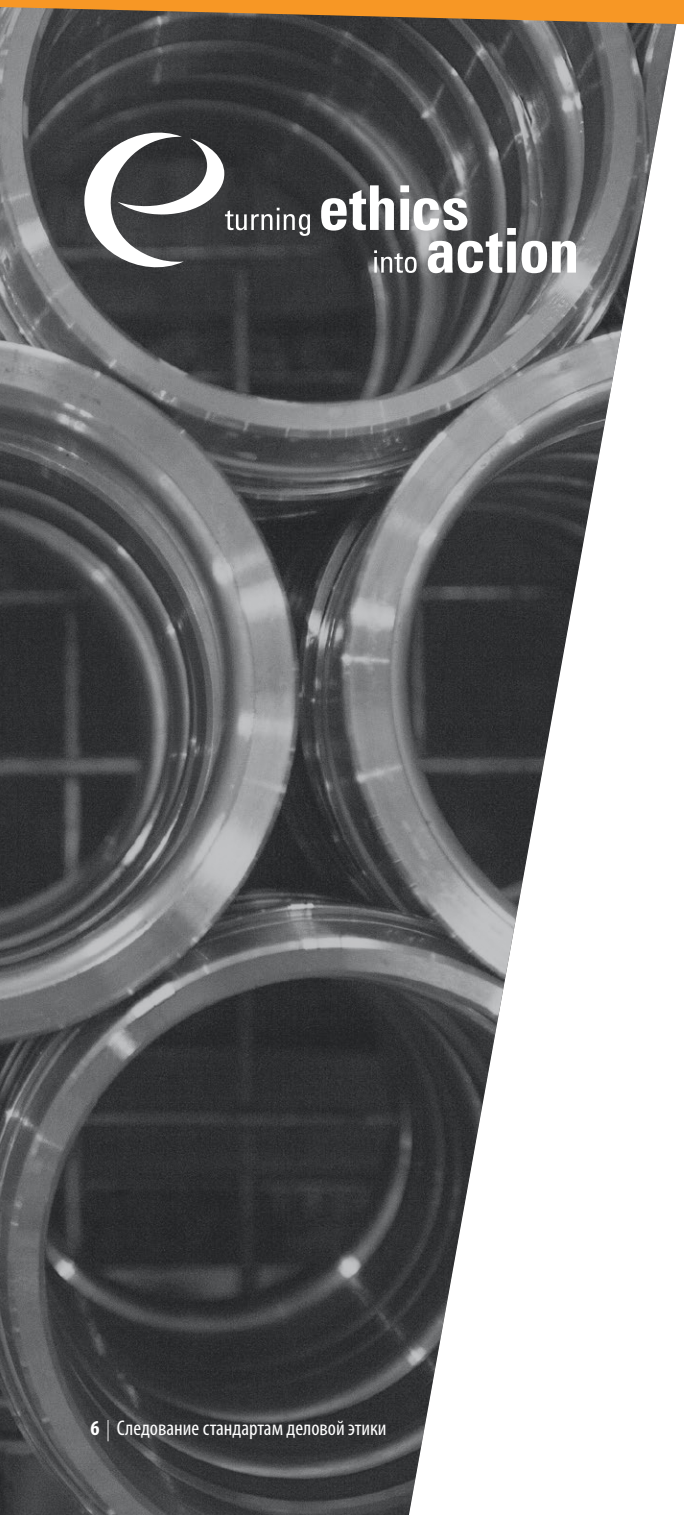
И хотя в этих *стандартах* рассматриваются далеко не все потенциальные ситуации и проблемы, они служат ценным источником рекомендаций, в котором можно найти ответы на многие вопросы и опасения. Вы, как члены нашей команды, играете важную роль в соблюдении принятых в нашей Компании принципов честности, справедливости, уважения и ответственного отношения к делу, и Компания рассчитывает, что вы не пройдете мимо замеченного вами нарушения наших высоких стандартов. Если у вас есть вопросы или вам требуется совет относительно той или иной ситуации на рабочем месте, если вы стали свидетелем неэтичного или сомнительного, с вашей точки зрения, делового действия или поведения, обратитесь к представленным в этом руководстве корпоративным специалистам по вопросам этики, не опасаясь преследования.

Благодарю за то, что вместе со мной вы соблюдаете принцип *Следование стандартам деловой этики* The Timken Company, тем самым подтверждая свою приверженность высоким этическим нормам и добросовестности.

С уважением,

Angel S. Olivas

Менеджер по этике и соблюдению требований



ДЕЛОВАЯ ЭТИКА И ДОБРОСОВЕСТНОСТЬ

Наш кодекс, или политика в отношении *стандартов деловой этики*, является отражением концепции *Следование стандартам деловой этики*. Это означает, что каждый из нас должен соблюдать следующие принципы, которые определяют основные ценности для нас как компании, стремящейся к безупречной деловой репутации.

ЧЕСТНОСТЬ

Мы всегда говорим правду. Сделав ошибку, мы не пытаемся ее утаить. Мы действуем так, что наши ключевые партнеры могут быть уверены, что сказанное нами будет сделано. Мы всегда правдивы: при подготовке финансовых отчетов, при ответе на вопросы аудиторов, на переговорах с клиентами и при заключении сделок с поставщиками и другими ключевыми партнерами. Мы не допускаем сомнительного с точки зрения этики поведения.

СПРАВЕДЛИВОСТЬ

Мы осуществляем куплю-продажу, основываясь на своих деловых ценностях, не опускаясь до безнравственных действий. Мы осознаем, что деловые интересы, возможности и информация Timken принадлежат нашей Компании и что использовать их следует только в ее интересах. Мы избегаем конфликтов интересов. Мы продвигаем законные деловые интересы компании Timken при каждой возможности.

УВАЖЕНИЕ

Мы всегда достойно относимся друг к другу. Мы заботимся об окружающей среде и уважаем своих коллег, поставщиков, клиентов и представителей сообществ, в которых осуществляется наша деятельность.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Мы поддерживаем высокую репутацию Timken как порядочной и честной компании. Мы действуем ответственно, руководствуемся здравым смыслом и делаем все необходимое для сохранения и упрочения этой репутации. Мы не ждем, пока нам скажут, что делать. Мы придерживаемся принятых нами *стандартов деловой этики* и осознаем, насколько наши действия подчинены закону.

МЫ ВСЕ ОТВЕТСТВЕННЫ ЗА *СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ*

Каждый из нас обязан действовать сообразно принципам, изложенным в кодексе деловой этики – принятой нами политике в отношении *стандартов деловой этики*. Это касается всех сотрудников, директоров и официальных лиц компании The Timken Company, ее филиалов и дочерних предприятий. Кроме того, ожидается, что придерживаться наших этических стандартов будут все, кто работает от лица нашей Компании, включая консультантов, агентов, поставщиков и деловых партнеров.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ РАБОТЫ СОТРУДНИКОВ: НАШИ КЛЮЧЕВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

Приверженность принципу *Следование стандартам деловой этики* отражена в принятой нами модели ключевых компетенций, в которой заложены стандарты эффективности работы сотрудников нашей Компании. Модели поведения, имеющие отношение к **деловой этике, добросовестности и надежности** четко отслеживаются на каждом уровне системы подготовки лидеров как элемент компетенции «Профессиональное влияние».

РАЗРЕШЕНИЕ ЭТИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ

ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ЗАДАТЬ СЕБЕ, СТОЛКНУВШИСЬ С ЭТИЧЕСКОЙ ПРОБЛЕМОЙ

В нашем кодексе деловой этики – принятой нами политике в отношении *стандартов деловой этики* – рассматриваются наиболее общие и часто возникающие правовые и этические вопросы. Однако уделить внимание всем возможным ситуациям невозможно. В каждом случае следует руководствоваться здравым смыслом, а при наличии сомнений в правильности своих действий – обращаться за указаниями. Если вы столкнулись с ситуацией, которая противоречит требованиям стандартов или вашим собственным принципам, об этом необходимо сообщить.

ЗНАНИЕ ФАКТОВ

- **В чем суть ситуации?**
- **На кого повлияет ваше решение?**
- **Имеете ли вы право принимать такие решения самостоятельно?**

АНАЛИЗ

- **Правильно ли так поступать?**
- **Насколько это соответствует нашим *стандартам деловой этики*? А закону?**
- **Повлияет ли ваше решение на репутацию Компании?**

ВНИМАНИЕ

- **Будет ли вам стыдно, если об этом узнают сотрудники и члены вашей семьи?**
- **Будет ли вам стыдно, если это появится в новостях?**

Если, ответив на эти вопросы, вы не будете знать, как лучше поступить, то прежде чем что-либо предпринять, обратитесь за советом и указаниями к корпоративным специалистам по вопросам этики.

see something say something

СИТУАЦИИ, О КОТОРЫХ СЛЕДУЕТ СООБЩАТЬ

- Нарушения, связанные с учетом или аудитом
- Неуместные подарки или вознаграждения
- Опасения, связанные с окружающей средой, здоровьем или безопасностью
- Конфликты интересов
- Хищение имущества Компании или личного имущества
- Дискриминация или притеснения
- Словесные и физические угрозы
- Сомнения относительно качества продукции
- Нарушения требований или инсайдерская торговля

НАШИ КОРПОРАТИВНЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ

СООБЩЕНИЕ О ПРОБЛЕМАХ И ОБРАЩЕНИЕ ЗА УКАЗАНИЯМИ

Следование стандартам деловой этики является обязанностью каждого сотрудника компании Timken. Если кажется, что что-то идет не так, сообщите об этом. Не бойтесь задавать вопросы. Это поможет защитить ценности и репутацию нашей Компании. Такое поведение не только ожидаемо, но и является общепринятым и всецело поддерживается. Оно помогает нам укреплять наши ценности и выполнять обязательства перед другими сотрудниками, нашими акционерами, клиентами и мировым сообществом.

ПОЛИТИКА ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ

Принятая нами политика открытых дверей способствует формированию такой рабочей среды, в которой поощряется возможность свободно задавать вопросы и сообщать о проблемах. При возникновении вопросов или опасений поговорите с начальником или руководителем, с которым готовы поделиться. Принятая нами политика открытых дверей предполагает, что начальники и руководители готовы выслушать ваши вопросы и опасения и отреагировать на них. Если, по-вашему, к возникшим у вас вопросам или сомнениям относятся недостаточно серьезно, или если вы не решаетесь обсудить проблему со своим начальником или руководителем, то можете обратиться к одному из корпоративных специалистов по вопросам этики.

НАШИ КОРПОРАТИВНЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВОПРОСАМ ЭТИКИ

Поддержку принципа *Следование стандартам деловой этики* на рабочем месте также обеспечивают корпоративные специалисты по вопросам этики, к которым можно обратиться за указаниями, сообщив о возникших опасениях.

- Ваш начальник или менеджер
- Сотрудник отдела кадров
- Любой руководитель или представитель высшего руководства Компании
- Отдел этики и соблюдения корпоративных норм по адресу ethics@timken.com
- Юридический отдел по адресу lawcenter@timken.com
- Горячая линия Timken (при желании анонимная): 1-800-846-5363 или по адресу **www.timkenhelpline.com**

ПОМНИТЕ!

Если вы стали свидетелем неэтичного или незаконного действия или имеете такие подозрения, то вы обязаны сообщить об этом и ждать указаний.

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ TIMKEN

Мы признаем, что иногда вовсе не хочется обсуждать свои вопросы или опасения с начальником или другими сотрудниками Компании. Для этого в компании Timken была создана интерактивная горячая линия, также доступная по телефону.

На обращения по горячей линии Timken отвечают специалисты сторонней организации. Они получают ваши сообщения с вопросами и опасениями и направляют их представителю нашей Компании, который затем проводит независимое расследование. Сообщения, поступающие на горячую линию Timken, не записываются, а звонки не отслеживаются. Призываем вас сообщать как можно больше сведений о своих опасениях, называя при этом свое имя и контактные данные, чтобы мы смогли провести тщательное расследование. Но даже если вы не захотите назвать своего имени, ваше сообщение все равно будет полезным. Поэтому, если таковое предусмотрено местным законодательством, вы можете сообщить эти сведения анонимно. В этом случае вашему сообщению будет присвоен справочный номер, по которому можно будет проверить его статус.

На горячую линию Timken можно обратиться по телефону или отправить отчет по адресу **www.timkenhelpline.com**. Перечень телефонов горячей линии Timken в разных странах мира находится в конце данного документа.

ОБРАБОТКА ОБРАЩЕНИЙ

Все обращения своевременно, тщательно и должным образом проверяются, при необходимости предпринимаются соответствующие действия. Ожидается, что вы будете принимать участие в расследованиях, когда вам это предложат. При этом следует иметь в виду, что прилагаются все усилия к обеспечению конфиденциальности как в ходе расследования, так и по его завершении. Однако для эффективного проведения расследования и принятия соответствующих мер по устранению неэтичного или незаконного поведения может потребоваться разглашение определенных конфиденциальных сведений по принципу служебной необходимости. По завершении расследования будут приняты все необходимые меры по исправлению или устранению последствий имеющей место незаконной или неэтичной деятельности.

ПОЛИТИКА ЗАЩИТЫ ОТ ПРЕСЛЕДОВАНИЙ

Ни в коем случае не следует бояться преследования. Мы не потерпим никаких, в том числе защищенных законом, актов преследования в отношении тех, кто сообщит о своих подозрениях с добрыми намерениями или примет участие в расследовании. Термин «добрые намерения» означает, что предоставляемые сведения полны и точны и что сообщающий уверен в их правильности. Лица, ответственные за такое преследование или в нем участвующие, могут быть подвергнуты дисциплинарному воздействию, вплоть до увольнения. Если вам кажется, что вам мстят, немедленно сообщите об этом одному из корпоративных специалистов по вопросам этики. На любого сотрудника, сообщившего о своих подозрениях с недобрыми намерениями, также может быть наложено дисциплинарное взыскание.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЯ

Преследование может иметь место в ответ на враждебные действия в отношении сотрудников, сообщивших о том или ином нарушении с добрыми намерениями или участвующих в расследовании. Помимо прочих, примерами враждебных могут служить следующие действия.

- Дисциплинарное воздействие, в том числе расторжение контракта и увольнение
- Угрозы
- Отрицательная оценка эффективности работы
- Отказ в продвижении по службе или привилегиях
- Запрет на участие в совещаниях и мероприятиях Компании

СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ **НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ**

Компания Timken отличается высокой эффективностью работы сотрудников и прочной репутацией. Мы стремимся поддерживать динамичную рабочую среду, в которой чтутся основные ценности, все мы работаем вместе и вносим определенный вклад в успех деятельности компании Timken.

СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ
НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ ОЗНАЧАЕТ СЛЕДУЮЩЕЕ...

- Мы ценим многообразие и различные точки зрения.
- Мы относимся друг к другу как профессионалы, с достоинством и уважением.
- Мы поступаем честно.
- Мы защищаем окружающую среду.
- Мы работаем с соблюдением мер безопасности.
- Мы обеспечиваем защиту и неприкосновенность личных сведений и конфиденциальной информации Компании.
- Мы защищаем ресурсы Компании и не используем их в личных целях.

turning ethics into action

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРИТЕСНЕНИЯ

Притеснение – это неприязненное отношение, создающее устрашающие, недружелюбные и оскорбительные рабочие условия или мешающее другим работать. Притеснение может быть выражено в самых разных формах, включая физическое воздействие, устные и письменные замечания, видеоматериалы и фотографии.

К сексуальным притеснениям относятся сексуальное домогательство, предложение сексуальной близости и прочие физические или вербальные действия сексуального характера.

МНОГООБРАЗИЕ И ВОВЛЕЧЕННОСТЬ

Мы высоко ценим разнообразные, глобальные трудовые ресурсы и атмосферу вовлеченности, которые свойственны нашим клиентам и сообществам. У нас, членов одного коллектива, разные культурные корни, уровни образования и стили мышления. Наше многообразие способствует созданию нами передовых деловых решений и решений в области продукции, обеспечивая более высокую эффективность нашей работы и доходность для акционеров. Мы предоставляем равные возможности всем сотрудникам и претендентам в соответствии с их квалификацией, способностями, знаниями и опытом и другими стандартными критериями трудоустройства. Мы не приемлем дискриминации или притеснения, где бы они ни имели место. И то, и другое запрещено как на территории Компании, так и во внерабочее время или в рамках исполнения должностных обязанностей вне рабочих объектов, например, в командировках или на корпоративных мероприятиях.

Деловые решения принимаются исключительно на основании заслуг, а не по расовому, религиозному, генетическому, половому признаку, цвету кожи, происхождению, возрасту, сексуальной ориентации, отношению к воинской обязанности и другим признакам, руководствоваться которыми запрещено по закону. Мы не потерпим незаконной дискриминации, сексуального домогательства или иного рода незаконного притеснения ни со стороны руководства, ни других сотрудников, ни каких бы то ни было иных лиц, с которыми нашим сотрудникам приходится иметь дело в силу рабочих обязанностей.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ И ПРИТЕСНЕНИЙ

- ✔ Мы обязаны обеспечивать условия труда, свободные от любого рода незаконной дискриминации и притеснения.
- ✔ Вы обязаны сообщать начальнику, менеджеру или любому другому корпоративному специалисту по вопросам этики обо всех замеченных вами случаях поведения, которые можно расценить как притеснения или дискриминацию.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел взаимоотношений с персоналом
- Отдел кадров
- Политика в отношении притеснений
- Политика в отношении дискриминации
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ

При ведении бизнеса мы проявляем заботу об окружающей среде, здоровье и безопасности друг друга, наших поставщиков, клиентов и представителей сообществ, в которых осуществляется наша деятельность. Мы неуклонно стремимся к повышению эффективности своей работы в области охраны окружающей среды, здоровья и техники безопасности, равно как и уровня своей ответственности в области соблюдения высоких требований международных стандартов. Действуя таким образом, мы создадим безопасные условия труда и здоровую атмосферу на рабочем месте, научимся бережно использовать природные ресурсы и сможем разработать надежные технологии и методы ведения бизнеса, которые будут способствовать глобальному экономическому росту и процветанию.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел охраны окружающей среды, здоровья и безопасности
- Координатор объекта по охране окружающей среды или технике безопасности
- Политика относительно окружающей среды, здоровья и безопасности
- Сайт по охране окружающей среды, здоровья и технике безопасности в сети TimkeNet
- Отдел медицинских услуг
- Отдел по связям с общественностью

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК И ЗАДАЧ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ЗДОРОВЬЯ И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Мы обязаны соблюдать все законы и нормы, политики и стандарты Компании в области охраны окружающей среды, здоровья и техники безопасности.
- Повышение эффективности работы в области охраны окружающей среды, здоровья и безопасности должно быть приоритетным направлением при планировании коммерческой и операционной деятельности.
- Мы должны стремиться обеспечить, чтобы наши поставщики и подрядчики всегда работали ответственно и соблюдали технику безопасности. Мы обязаны помогать им в этом, обучая их и обеспечивая их практическую подготовку.
- Мы обязаны обеспечивать соблюдение экологических норм путем предотвращения загрязнений, утилизации и переработки отходов, экономии энергии и внедрения экономичных инновационных продуктов в области снижения трения и передачи мощности.
- Вы обязаны искать способы сократить энергопотребление и количество отходов на предприятиях Компании, например, за счет переработки таких материалов, как металлолом, конторская бумага, алюминиевые банки, деревянные поддоны и пластмассовые бутыли.

Мы ожидаем, что менеджеры поведут за собой сотрудников по пути достижения наших целей в области охраны окружающей среды, здоровья и техники безопасности. Мы также ожидаем, что каждый сотрудник Timken внесет свой вклад в достижение этих целей путем принятия соответствующих решений и согласованных с ними действий. Если вам станет известно о какой-либо деятельности, противоречащей данной политике, сообщите об этом своему начальнику или одному из корпоративных специалистов по вопросам этики.

ОТКАЗ ОТ НАРКОТИКОВ И АЛКОГОЛЯ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

Мы высоко ценим здоровье и безопасность всех наших сотрудников. Работа под воздействием наркотиков или алкоголя ставит под угрозу здоровье, безопасность и благополучие сотрудников. Уже само нахождение под воздействием подобных веществ может представлять собой угрозу как для вас самих, так и для окружающих и может отрицательно сказаться на вашей способности работать эффективно и с соблюдением техники безопасности.

Любого сотрудника, подозреваемого в применении в рабочее время алкоголя, наркотиков или вещества, распространение которого контролируется законом, могут после уведомления или без такового подвергнуть проверке и обыску. Распоряжение действует в рабочее время на территории компании Timken, а также за ее пределами при ведении бизнеса от лица компании Timken.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика в отношении наркотиков и алкоголя
- Координатор объекта по технике безопасности или менеджер отдела кадров
- Корпоративный отдел охраны здоровья и техники безопасности
- Отдел медицинских услуг
- Программа помощи сотрудникам
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

Для получения сведений об участии в общественных программах по борьбе с употреблением наркотиков и алкоголя, а также программах реабилитации обращайтесь к представителю отдела медицинских услуг или к представителю нашей программы помощи сотрудникам.

ТРЕБОВАНИЯ НАШЕЙ ПОЛИТИКИ В ОТНОШЕНИИ НАРКОТИКОВ И АЛКОГОЛЯ

- Запрещается употреблять, иметь при себе или распространять запрещенные законом лекарственные препараты, вещества, распространение которых контролируется законом, или алкоголь, а также находиться под их воздействием на территории Компании или при проведении деловых операций Компании.
- Разрешается применять только официально прописанные лекарственные препараты, если это не мешает вам выполнять рабочие обязанности и не несет в себе прямой угрозы для вас самих или других сотрудников.
- Следует отказаться от употребления наркотиков и алкоголя на рабочем месте. Единственным исключением из этого правила является употребление алкоголя в ходе утвержденных рабочих мероприятий. В таких случаях разрешается умеренное употребление алкоголя при полном сохранении профессиональных качеств.
- Если у вас возникнут основания полагать, что на территории предприятия или при ведении бизнеса компании Timken употребляются запрещенные лекарственные препараты, вещества, распространение которых контролируется законом, или алкоголь, сообщите об этом своему начальнику или менеджеру.

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕГО ДНЯ

Мы соблюдаем все требования законов, регламентирующих заработную плату и продолжительность рабочего дня, в том числе касающихся сверхурочного времени и максимальной продолжительности рабочего дня, и добросовестно применяем все исключения из этих требований. Если вы обязаны учитывать отработанное время, вам следует вести точные записи своих рабочих часов, что поможет Компании соблюдать эти законы. Если вы являетесь начальником или менеджером, то от вас требуется обеспечить, чтобы ведомости рабочего времени точно отражали отработанные часы. Кроме того, от вас требуется знание всех законов, регламентирующих заработную плату и продолжительность рабочего дня, которые могут повлиять на нашу работу.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ РАБОЧЕГО ДНЯ

- ✔ Аккуратно записывайте свои отработанные часы.
- ✔ Мы обязаны соблюдать все нормы и требования законов в отношении сверхурочного времени и максимальной продолжительности рабочего дня.
- ✔ Мы должны добросовестно применять все исключения из этих требований.
- ✔ Следует в полной мере уважать все законы, которые регулируют минимальный размер заработной платы наемных работников.
- ✔ Следует знать и соблюдать законы о заработной плате и продолжительности рабочего дня, которые могут повлиять на нашу деятельность.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел взаимоотношений с персоналом
- Корпоративный отдел труда и заработной платы
- Юридический отдел
- Политика в отношении платы за сверхурочную работу
- Политика в отношении грудного вскармливания
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

НАСИЛИЕ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

Наша Компания стремится обеспечить безопасные условия труда каждого сотрудника. Мы относимся друг к другу как профессионалы, с достоинством и уважением. Это значит, что мы не приемлем и не применяем никакого насилия на рабочем месте.

ТРЕБОВАНИЯ НАШЕЙ ПОЛИТИКИ В ОТНОШЕНИИ НАСИЛИЯ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- ✔ Никогда не угрожайте кому-либо и не участвуйте в насильственных, угрожающих действиях или актах запугивания.
- ✔ Избегайте агрессивного или недружелюбного поведения, которое может повлечь за собой травму другого лица.
- ✔ На территории Компании или во время поездок по делам Компании не разрешается иметь при себе оружие, в том числе огнестрельное, даже при наличии лицензии на его ношение.
- ✔ Запрещается наносить телесные повреждения другим лицам.
- ✔ Запрещается умышленно причинять вред имуществу Компании или других сотрудников, поставщиков, подрядчиков и иных третьих лиц.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел взаимоотношений с персоналом
- Политика в отношении насилия на рабочем месте
- Координатор объекта по технике безопасности
- Корпоративный отдел охраны здоровья и техники безопасности
- Отдел медицинских услуг
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

Если поведение кого-либо из коллег вызывает у вас страх, немедленно сообщите о таком поведении. Сообщить следует о любых словах или действиях, которые вас пугают, даже если внешне это только шутка. Ощутив непосредственную опасность для себя или своих знакомых, немедленно обратитесь в местные правоохранительные органы. Затем сообщите об инциденте своему начальнику, менеджеру или одному из корпоративных специалистов по вопросам этики.

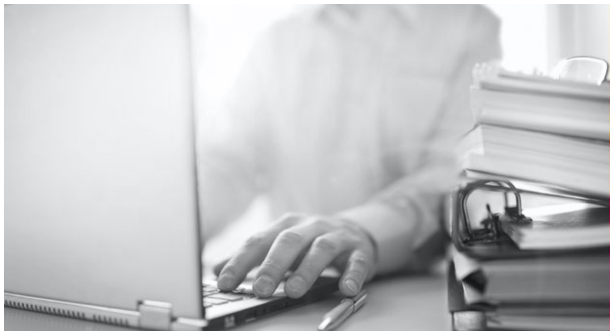
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Обычно «интеллектуальная собственность» и «конфиденциальная информация» включают в себя недоступные широкой общественности данные, раскрытие которых может обеспечить преимущество нашим конкурентам и принести вред Компании. Примерами могут служить коммерческие тайны, данные исследований в области новых изделий, специальные технические, проектные или технологические данные, патенты, информация о ценообразовании, бизнес-планы, планы поглощения и слияния, технологические регламенты, списки клиентов и поставщиков.

АКТИВЫ И ИНФОРМАЦИЯ КОМПАНИИ

По работе вы имеете доступ ко многим активам Компании, как материальным, так и нематериальным. К таковым относятся наши объекты, оборудование, материалы, технологии, имущество, информация и интеллектуальная собственность. Несмотря на то, что использование некоторых активов Компании в личных целях номинально разрешено, использовать их следует преимущественно в деловых целях. Вы обязаны защищать наши активы от потери, повреждения, кражи, несанкционированного или ненадлежащего использования и растрачивания.

Одними из наиболее ценных активов компании Timken являются ее интеллектуальная собственность и конфиденциальная информация. Ожидается, что при использовании этих активов вы будете руководствоваться здравым смыслом и принимать все необходимые меры предосторожности, чтобы защитить их от разглашения. Сохраняя нашу интеллектуальную собственность и конфиденциальную информацию в неприкосновенности, вы помогаете защитить нашу торговую марку и репутацию.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Интеллектуальная собственность компании Timken и указания по обеспечению ее безопасности
- Политика информационной безопасности Timken
- Брендинговая политика Timken
- Информационный отдел
- Отдел взаимоотношений с персоналом
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- ✔ Руководствоваться здравым смыслом и быть осмотрительным при использовании ресурсов и информации Компании для предотвращения их потери, повреждения, разглашения и ненадлежащего использования.
- ✔ Использовать ресурсы Компании преимущественно в деловых целях и для исполнения рабочих обязанностей.
- ✔ Использовать внутреннюю информацию Компании исключительно в деловых целях и для исполнения рабочих обязанностей.
- ✔ Уметь идентифицировать интеллектуальную собственность Компании и знать, как защищать ее.
- ✔ Осознавать, что защита нашей интеллектуальной собственности, в том числе патентов, товарных знаков, авторских прав и коммерческих тайн, является ключевым фактором успешной деятельности Компании.
- ✔ Соблюдать осторожность при обсуждении конфиденциальной информации и не обсуждать ее в общественных местах.
- ✔ Не раскрывать конфиденциальную информацию лицам, не являющимся сотрудниками Компании, а также сотрудникам Компании, которым она не требуется для деловых целей.
- ✔ Соблюдать брендинговую политику Компании при использовании товарных знаков и других идентификаторов бренда.

ТЕХНОЛОГИИ, СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ И ТРЕБОВАНИЯ К КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Информационно-технологические системы, в том числе электронные системы связи, являются важным инструментом ведения бизнеса, повышающим эффективность и продуктивность нашей работы. При использовании этих средств вы обязаны соблюдать общепринятые нормы поведения, этические нормы и действующие законы. Ваша деятельность не должна вступать в противоречие с установленной практикой деловых отношений и политиками Компании, а также не должна мешать нормальному функционированию бизнес-процессов. Важно помнить, что служебные информационно-технологические системы, электронные системы связи, а также все хранящиеся в них данные и сведения являются собственностью Компании. Сюда входит вся информация и корреспонденция, которую вы пересылаете, получаете и храните с использованием учетных записей электронной и голосовой почты Timken. Сюда также относится информация, которую вы создаете, пересылаете, получаете, обрабатываете и храните с использованием технологических ресурсов Компании, в том числе ноутбуков, телефонов и других систем и устройств.

Мы признаем, что в ряде случаев вам может потребоваться связаться с членом семьи или другими людьми, когда вы находитесь на рабочем месте. В таких случаях разрешено обоснованное использование служебных электронных систем связи. Но это не должно...

- Мешать деятельности Компании.
- Иметь отношение к личному бизнесу.
- Так или иначе идти вразрез с положениями кодекса деловой этики или другими политиками Компании.

Социальные сети позволяют общаться с другими людьми, но иногда при таком общении грань между профессиональной и частной деятельностью может оказаться несколько размытой. И хотя Компания не стремится контролировать вашу личную деятельность в социальных сетях в нерабочее время, вам необходимо заботиться о том, чтобы у других пользователей не сложилось впечатление, что мнения и взгляды, которыми вы делитесь в Интернете, вы выражаете также от лица Timken. Кроме того, вы должны заботиться о том, чтобы ваше личное общение в социальных сетях не создавало угроз для репутации Timken. Вы не должны ни при каких условиях разглашать фирменную или конфиденциальную информацию Компании.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЛУЖЕБНЫХ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ И ЭЛЕКТРОННЫХ СИСТЕМ СВЯЗИ

- ✔ Использовать служебные информационно-технологические системы и ресурсы для профессионального и корректного взаимодействия в рамках своих рабочих полномочий.
- ✔ Осознавать, что служебные информационно-технологические системы и ресурсы, в том числе все хранящиеся в них данные и сведения, являются собственностью Компании.
- ✔ Обеспечивать защиту фирменной и конфиденциальной информации Компании при любых обстоятельствах.
- ✔ Применять шифрование при хранении конфиденциальной информации и интеллектуальной собственности в электронном виде.
- ✔ Не использовать социальные сети и информационно-технологические системы или ресурсы Компании для дискредитации или нападок на кого бы то ни было, в том числе других сотрудников, клиентов, поставщиков, конкурентов и других лиц, с которыми мы работаем.
- ✔ Помнить, что информация, отправленная или полученная при помощи информационно-технологических систем или ресурсов Компании, не носит характер частной.
- ✔ Помнить, что ваши действия в информационно-технологических системах Компании могут отслеживаться в целях обеспечения надлежащего использования этих ресурсов.

НЕ СЛЕДУЕТ ОЖИДАТЬ СОХРАНЕНИЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

При использовании информационно-технологических систем и ресурсов Компании, в том числе служебных систем обмена мгновенными сообщениями, электронной почты, компьютеров, телефонов и голосовой почты, не следует ожидать, что информация, которую вы передаете, получаете или храните, будет носить частный характер. В тех случаях, когда это разрешено местным законодательством, Timken оставляет за собой право отслеживать, оценивать и анализировать вашу деятельность, а также управлять ею с целью предотвращения нецелесообразного использования ресурсов и нарушения политики Компании. Кроме того, Компания оставляет за собой право блокировать доступ к веб-сайтам, равно как и передачу электронных сообщений или файлов.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика информационной безопасности Timken
- Политика использования информационно-технологических ресурсов Компании
- Политика электронной коммуникации
- Информационный отдел
- Отдел взаимоотношений с персоналом
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

К персональным данным относятся все данные, содержащиеся в карточках персонала, наших медицинских картах, а также кредитная и банковская информация.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ДАННЫХ

Мы стремимся обеспечить защиту и конфиденциальность доверенных нам данных. Речь идет о персональных данных, которые вы предоставляете Компании, а также об информации, которую мы получаем от клиентов, поставщиков и других сторонних организаций, с которыми работаем. Мы соблюдаем требования всех действующих законов о защите данных и конфиденциальности.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

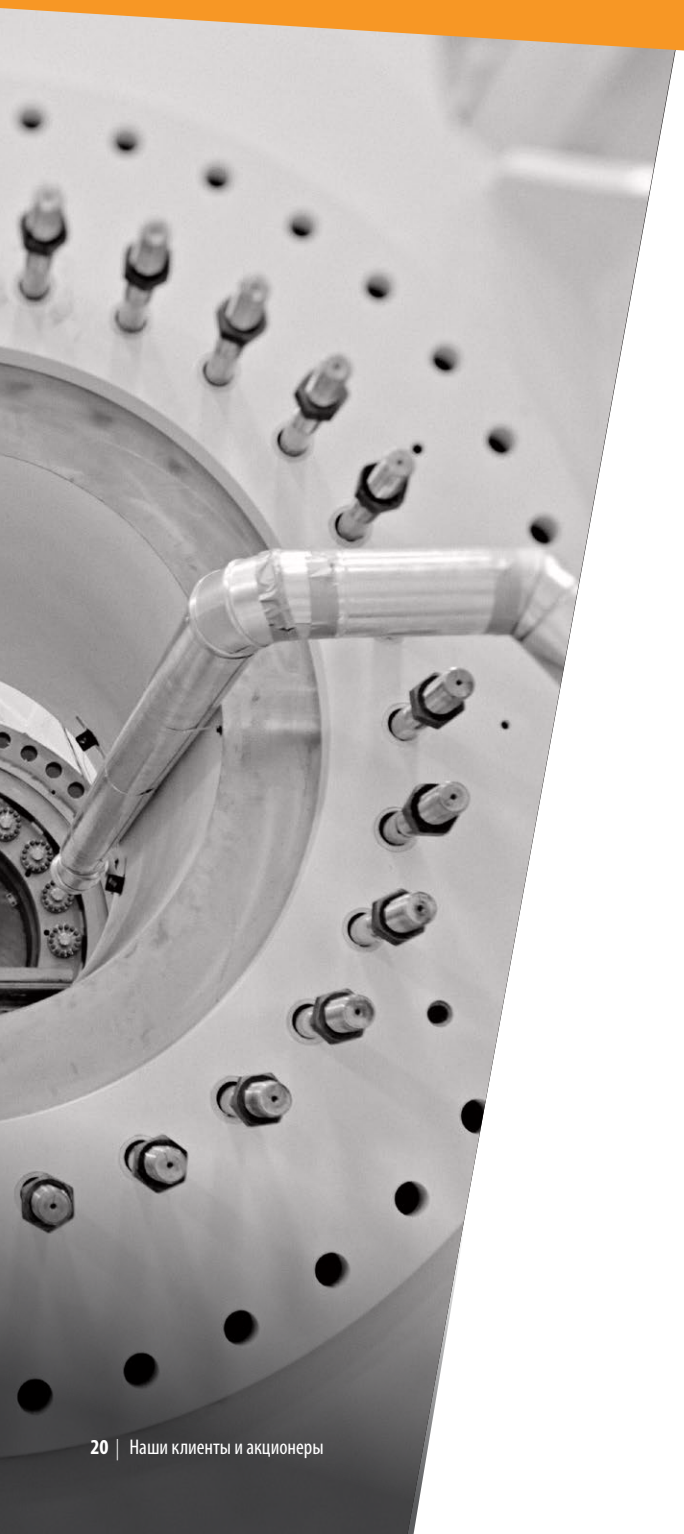
- Мы обязаны обеспечивать конфиденциальность и защиту всех персональных данных, которые мы собираем, храним, обрабатываем, передаем, совместно используем или уничтожаем.
- Вы не должны передавать доверенные вам персональные данные лицам, которым они не требуются для четко обозначенных деловых целей, за исключением случаев, когда вами предварительно получено разрешение на передачу этих данных от юридического отдела или лица, ответственного за рабочий процесс.
- Вы не должны оставлять без присмотра персональные данные о себе или других, например документацию по управлению эффективностью работы, сведения о зарплатах, отчеты о расходах или медицинские данные, на ноутбуке, телефоне или в других системах либо местах, доступ к которым имеют неуполномоченные лица.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел кадров
- Отдел взаимоотношений с персоналом
- Политика конфиденциальности
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ **В ОТНОШЕНИЯХ С КЛИЕНТАМИ И АКЦИОНЕРАМИ**

Мы несем ответственность за ведение бизнеса в соответствии с высочайшими этическими стандартами, а также за обеспечение исключительного качества предоставляемых нами продуктов и услуг. Это означает, что мы принимаем правильные решения при осуществлении коммерческой деятельности и стремимся неуклонно придерживаться наших основных ценностей.



СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ В ОТНОШЕНИЯХ С КЛИЕНТАМИ И АКЦИОНЕРАМИ ОЗНАЧАЕТ СЛЕДУЮЩЕЕ...

- Мы честно и открыто работаем с клиентами, поставщиками и деловыми партнерами.
- Мы берем на себя только такие обязательства и даем такие обещания, которые можем выполнить, и ответственно подходим к их соблюдению.
- Мы соблюдаем требования действующего законодательства и этические нормы при работе с клиентами по всему миру.
- Мы производим продукцию, которая отвечает нашим стандартам качества, и сообщаем об имеющихся или потенциальных проблемах, касающихся качества продукции или безопасности.
- Мы готовим и предоставляем точные, полные и своевременные финансовые отчеты.
- Мы работаем совместно с внутренними и внешними аудиторами, проводим внутренние проверки и не препятствуем проведению проверок государственными органами.
- Мы уважаем права на интеллектуальную собственность других компаний и лиц.
- Мы получаем информацию о конкурентах законными способами с соблюдением деловой этики, а также соблюдаем международные законы о конкуренции.
- Мы избегаем конфликтов интересов.
- Мы соблюдаем требования в отношении хранения документации.

turning ethics into action

ЧЕСТНАЯ ТОРГОВЛЯ И РЕКЛАМА

Мы всегда честны со своими клиентами, конкурентами, поставщиками и деловыми партнерами. Мы не используем неэтичных способов защиты бизнеса и предоставляем своим деловым партнерам только достоверную и точную отчетность.

Компания Timken добилась лидерства в отрасли благодаря профессионализму сотрудников и высокому качеству продукции и услуг. Устойчивость нашего бизнеса основана на верности принципам, обещаниям и договорным обязательствам.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика в отношении подарков и представительских мероприятий
- Информационный отдел
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В СФЕРЕ ПРОДАЖ И МАРКЕТИНГА

- Наше главное оружие в конкурентной борьбе – высокое качество нашей продукции и услуг. Любые сравнения в рекламных целях должны всегда быть предельно точны, честны и подкреплены фактами.
- Мы не должны допускать ложных, недостоверных или двусмысленных заявлений о своих конкурентах, их продукции и услугах.
- Мы обязаны предоставлять своим поставщикам и другим деловым партнерам только достоверную информацию и никогда не подтасовывать факты в конкурентной борьбе.
- Мы обязаны соблюдать законы и моральные нормы при сборе конкурентной информации.
- Мы не имеем права предлагать своим клиентам и их сотрудникам преимущества, вознаграждения и другие ценности, если это нарушает закон или политики, принятые в нашей Компании или компаниях клиентов.
- Подарки и представительские мероприятия должны быть символическими, стандартными и законными, чтобы их широкая огласка не бросала тень на вашу репутацию или репутацию Компании.
- Не нужно стесняться задавать вопросы и сообщать о нечестных приемах конкурентной борьбы и о недобросовестном ведении бизнеса.

КАЧЕСТВО ПРОДУКЦИИ

Торговая марка Timken и другие мощные производственные бренды, вливающиеся в ассортимент Компании, известны и уважаемы во всем мире. Наша продукция, подходящая для самых требовательных сред, пользуется заслуженным доверием клиентов за высокое качество и хорошие рабочие характеристики.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОБЛАСТИ КАЧЕСТВА ПРОДУКЦИИ

- Необходимо строго следовать требованиям нашей системы общего контроля качества (TQMS) и добросовестно работать на протяжении всего цикла производства продукции от ее разработки до изготовления и сбыта.
- Мы гарантируем соответствие всей своей продукции стандартам Компании и установленным требованиям клиента.
- Мы соблюдаем все технические характеристики продукции.
- Мы строго придерживаемся производственных процессов и процедур контроля качества.
- Мы соблюдаем все действующие производственные законы и нормы, а также отраслевые стандарты, регулирующие технические характеристики продукции и процессов.
- Мы придерживаемся всех политик и процедур в отношении хранения, транспортировки и отгрузки продукции.
- Мы применяем системы мониторинга, проверяющие соответствие продукции и процессов требованиям.
- Вы сообщаете об имеющихся опасениях или предложениях относительно стандартов или процедур.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел контроля качества
- Менеджеры по маркетингу или продукции
- Главные инженеры
- Менеджеры предприятия по качеству
- Политики и процедуры обеспечения качества
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКАЗЧИКИ

Мы, сотрудники компании Timken, работаем с правительственными и государственными организациями по всему миру. Мы высоко ценим хорошие взаимоотношения с этими клиентами и стремимся соблюдать все соответствующие нормативные и этические требования. Если вы работаете по государственным контрактам, вы обязаны знать, что на них распространяются особые правила и требования. Например, правительственные заказы и контракты могут включать в себя дополнительные обязательства, не характерные для обычных коммерческих контрактов.

Ниже перечислены некоторые из таких обязательств.

- Раскрытие информации о расходах и ценах
- Ограничения относительно гражданства лиц, получающих доступ к техническим данным
- Гарантии защиты и ограничения в отношении секретной государственной информации
- Ограничения относительно источников сырья
- Приоритет заказов для национальной обороны
- Ограничения, связанные с личными и организационными конфликтами интересов
- Правила, связанные с приемом на работу в Компанию действующих или бывших государственных служащих
- Правила, связанные с соблюдением графиков, учетом, поведением на рабочем месте, безопасностью труда персонала и его отказом от употребления наркотиков
- Требования, связанные с доведением договорных обязательств до наших поставщиков

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел по работе с государственными структурами
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ НАЦИОНАЛЬНОГО, РЕГИОНАЛЬНОГО ИЛИ МЕСТНОГО УРОВНЯ

- ✔ Мы помним и соблюдаем основные принципы работы по государственному контракту.
- ✔ Мы проявляем в работе с государственными служащими абсолютную принципиальность.
- ✔ Мы гарантируем честность при обмене информацией.
- ✔ Мы развиваем и поддерживаем надлежащие взаимоотношения с третьими лицами.
- ✔ Мы способствуем открытой и справедливой конкурентной борьбе.
- ✔ Прежде чем принять государственный заказ или приступить к выполнению государственного контракта, вы обращаетесь в отдел управления продаж компании Timken, чтобы убедиться, что будут соблюдены все перечисленные обязательства.

Перед обращением к государственному, региональному/областному, местному чиновнику или иному официальному лицу с просьбой о содействии в предложении нашей продукции или услуг одному из государственных учреждений или государственной поддержке, например, в получении дотаций или льгот, вам следует обратиться в отдел взаимодействия с государственными структурами.

ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ

Мы стремимся вести учет в соответствии со всеми законодательными нормами и бизнес-требованиями. Хранение и уничтожение документов обусловлены нашей политикой хранения документации. В некоторых случаях документы Компании могут иметь отношение к текущим или предстоящим расследованиям, судебным тяжбам и разбирательствам. Такие документы следует сохранять, и их изменение или уничтожение запрещено. Получив уведомление о том, что у вас могут находиться документы, подлежащие сохранению по юридическим причинам, следуйте указаниям, изложенным в уведомлении об удержании. Не уничтожайте указанные данные.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика хранения документации
- Отдел офисных услуг
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ ХРАНЕНИЯ ДОКУМЕНТАЦИИ

- При получении извещения об имеющем месте судебном разбирательстве или угрозе такового следует сразу обратиться в юридический отдел.
- Вы храните документы в течение периодов времени, установленных каждым местным отделением.
- Вы своевременно и безопасно уничтожаете документы по истечении периода хранения, если не получаете иное распоряжение от юридического отдела или владельца документа.
- Вы храните документы, выпущенные юридическим отделом, для судебных нужд.

ТОЧНАЯ И ПОЛНАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

При принятии деловых и инвестиционных решений наши акционеры, коллеги и общественность опираются на предоставляемую нами финансовую информацию. Кроме того, точное ведение бухгалтерских книг и учета обусловлено законом.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОБЛАСТИ ФИНАНСОВ И БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

- Мы обязуемся вести корпоративную отчетность так, чтобы она достоверно, точно и достаточно подробно отражала состояние всех наших активов.
- Мы используем необходимую систему внутреннего контроля, дающую нам обоснованные гарантии того, что любые несанкционированные руководством торговые операции и доступ к корпоративным ресурсам будут исключены.
- Вы не должны по каким бы то ни было причинам задерживать внесение в бухгалтерские книги Компании необходимых записей или вносить в них заведомо ложные или фальшивые записи.
- Запрещается участвовать или поддерживать какие-либо действия, результатом которых может стать внесение необоснованных записей.
- Запрещается использовать кредитные карточки или счета Компании для личных покупок.
- Запрещается обращаться за возмещением расходов на личные цели.
- Будучи руководителем, вы должны тщательно проверять все отчеты о расходах и обоснованность любых необычных операций или исключений.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политики в области финансов и бухгалтерского учета
- Отдел внутреннего аудита
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

Платежи должны осуществляться только в целях, указанных в сопроводительных документах к счету, и только после соответствующего утверждения. Мы не утверждаем выплаты и не осуществляем платежи в целях, отличных от указанных в соответствующих сопроводительных документах.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ МОШЕННИЧЕСТВА

Мошенничество – это сознательное укрывательство, изменение, искажение или игнорирование информации в целях обеспечения преимуществ для отдельного сотрудника, других лиц или Компании в целом. Мошенничество, независимо от того, является ли его целью обеспечение преимуществ для отдельного сотрудника или Компании в целом, – неправомерно и может повлечь за собой принятие дисциплинарных мер вплоть до прекращения трудовых отношений с сотрудником.

ВЫЯВЛЕНИЕ СЛУЧАЕВ МОШЕННИЧЕСТВА

Мы все обязаны выявлять любые признаки мошенничества и сообщать о них, в том числе о ситуациях, допускающих случаи мошенничества. Случаи мошенничества в Компании могут истощать наши активы и негативно влиять на производительность, репутацию торговой марки и моральное состояние сотрудников.

Переадресуйте все запросы, поступающие от аналитиков или представителей СМИ, в информационный отдел.

СОТРУДНИЧЕСТВО С АУДИТОРАМИ, РЕАГИРОВАНИЕ НА ВНЕШНИЕ ЗАПРОСЫ

Время от времени менеджер, аудитор или представители правительства могут запрашивать ту или иную информацию. Вы должны серьезно относиться к таким запросам и выполнять их. Однако если такой запрос на информацию Компании получен от сторонней организации, например правительственного агентства, то, прежде чем что-либо предпринимать, обратитесь в юридический отдел за разъяснениями, как поступить, чтобы с вашей стороны не было нарушений.

Имейте в виду, что получать разрешение на собеседование с представителями аудита не требуется. Менеджеры не должны требовать от вас отчета о предметах обсуждения с представителями аудита. Если, по вашему мнению, имеет место сокрытие, уничтожение или какое-либо изменение документации, следует сообщить об этом одному из специалистов по вопросам этики.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОБЛАСТИ ФИНАНСОВ И БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

- Мы оказываем представителям внутреннего и внешнего аудита полное содействие и открыто обмениваемся с ними информацией.
- Мы предоставляем аудиторам полный и неограниченный контакт с персоналом и полный доступ к объектам и документам.
- В процессе аудита вы не должны предпринимать попыток контроля или мешать обмену информацией.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел внутреннего аудита
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ОТКРЫТАЯ ОТЧЕТНОСТЬ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

Наша Компания является открытой акционерной компанией, поэтому мы обязаны составлять отчеты и другую документацию для Комиссии по ценным бумагам и биржам США и Нью-Йоркской фондовой биржи. Важно также, чтобы наши отчеты были составлены четко и последовательно. Поэтому в подготовке пресс-релизов Компании могут принимать участие только уполномоченные ею представители. То же справедливо и в отношении других публичных заявлений, в том числе информации о коммерческой деятельности Компании, отчетов о ее финансовом состоянии и результатах сделок.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОБЛАСТИ ФИНАНСОВ И БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

- Мы обеспечиваем полноту, достоверность, точность, ясность и своевременность всех сведений в публичных отчетах и документах, включая те, что выпускаются для Комиссии по ценным бумагам и биржам.
- Мы понимаем, что каждый из нас, включая генерального, финансового директора и высшее руководство, играет определенную роль в создании адекватных и эффективных механизмов контроля и процедур, связанных с разглашением информации.
- Мы всегда предоставляем только надежные и точные сведения или иным образом поддерживаем соответствующие практики раскрытия информации.
- Если к вам обратятся с просьбой оценить или подтвердить информацию, выполнить это необходимо будет в полном объеме, точно и своевременно.
- Вы сообщаете руководству любые сведения, которые, как вы считаете, должны быть раскрыты в отчетах компании Timken для Комиссии по ценным бумагам и биржам, даже при отсутствии на то особого распоряжения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Информационный отдел
- Отдел отношений с инвесторами
- Офис корпоративного секретаря
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ИНСАЙДЕРСКАЯ ТОРГОВЛЯ

Как сотрудник Timken, вы можете иметь доступ к значимой, недоступной широкой общественности информации о Компании, ее клиентах или других ее партнерах по бизнесу. Значимая, недоступная широкой общественности информация может быть позитивной или негативной и относиться практически к любому аспекту деятельности Компании, включая финансовое положение, стратегические планы (например, приобретения других компаний) или другое. Всю подобную информацию следует считать конфиденциальной, и она не должна разглашаться без разрешения юридического отдела.

Кроме того, некоторые сотрудники, включая членов совета директоров и руководство, имеют право проводить торговые операции с акциями Компании только в «периоды разрешенной торговли», которые наступают вслед за обнародованием квартальных прибылей Компании. Эти сотрудники каждый квартал получают уведомление и должны соблюдать положения политики в отношении торговых операций с акциями и запрет на ненадлежащее использование или разглашение существенной закрытой информации.

ТРЕБОВАНИЯ НАШЕЙ ПОЛИТИКИ В ОТНОШЕНИИ ИНСАЙДЕРСКИХ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ

- ✔ Запрещается покупать или продавать ценные бумаги, если у вас имеется доступ к значимой, недоступной широкой общественности информации о Компании или о партнерах по бизнесу. Этот запрет действует независимо от суммы сделки в долларах и источника значимой, недоступной широкой общественности информации.
- ✔ Вы защищаете информацию, за которую несете ответственность, не разглашаете ее и не предоставляете «советы» на основе важной закрытой информации.
- ✔ При возникновении любых вопросов о покупке или продаже акций Компании или того, что является важной закрытой информацией, следует обращаться в юридический отдел.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика в отношении торговых операций с акциями
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗНАЧИМОЙ ИНФОРМАЦИИ, НЕДОСТУПНОЙ ШИРОКОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Примеры значимой информации, недоступной широкой общественности

- Информация об изменениях в высшем руководящем составе
- Планы относительно слияний, поглощений и реализации активов
- Сведения о текущем или предстоящем судебном разбирательстве
- Операции, связанные с крупным покупками, продажами или займами
- Существенное надзорное производство или правительственные расследования
- Результаты финансовой деятельности до обнародования
- Сведения о разработках новой продукции

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ ДРУГИХ ЛИЦ

Мы уважаем права других компаний и лиц на интеллектуальную собственность и требуем уважения наших прав от других.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ УВАЖЕНИЯ ЧУЖОЙ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

- Мы выполняем обязательства по каждому соглашению о неразглашении или другие контрактные обязательства, следуя при этом тем же процедурам, которых придерживаемся для защиты своей собственной информации.
- Мы используем конфиденциальную информацию клиента только в целях, указанных самим клиентом.
- Вы приобретаете или получаете лицензии на все коммерческое программное обеспечение и не копируете такое программное обеспечение, за исключением случаев, когда такое копирование явно разрешено лицензией.
- Вы не копируете важные части информации, содержащейся в отраслевых журналах или других аналогичных периодических изданиях, иначе как с предварительного разрешения правообладателя.
- Вы не используете значительные части музыкальных и видеоматериалов с коммерческих компакт- и DVD-дисков при ведении дел компании Timken, пока не приобретете соответствующую лицензию или не получите предварительное согласие правообладателя.
- Перед использованием торговых знаков и логотипов других компаний вы должны получить на то соответствующее разрешение.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Информационный отдел
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

АНТИМОНОПОЛЬНЫЕ ЗАКОНЫ И ЗАКОНЫ О ЗАЩИТЕ КОНКУРЕНЦИИ

Мы ведем бизнес честно и стремимся превзойти своих конкурентов добросовестным и правомерным образом. Существует множество законов, например антимонопольное законодательство и законы о конкуренции, которые регулируют поведение на рынке в условиях конкуренции. Эти законы являются сложными и имеют глобальный характер. Они призваны обеспечить честную конкуренцию на основе качества, цены и услуг. Мы соблюдаем все законы о конкуренции независимо от того, где осуществляем свою деятельность.

Законы о конкуренции запрещают большинство видов сговора между конкурентами, как прямые, так и косвенные. Примеры сговора, которые являются нарушением этих законов:

- Сговоры с целью зафиксировать или сохранить цены или уровни цен и другие условия продажи.
- Сговоры с целью поделить или совместно охватить какой-то регион, линейку продуктов, категорию клиентов или разделить или совместно получить определенный бизнес клиентов.
- Сговор с целью ограничить или увеличить производство.
- Сговор с целью отказаться от продажи или покупки у определенных лиц или фирм.

Если представитель конкурирующей компании попытается вступить с вами в дискуссию на одну из вышеуказанных тем, прекратите разговор и немедленно обратитесь в юридический отдел.

Поскольку эти запреты применимы даже для неформальных соглашений, мы стараемся минимизировать наши контакты с конкурентами, ограничиваясь только теми, которые являются необходимыми и имеют законные цели. Мы избегаем контактов с конкурентами, в ходе которых обсуждаются следующие темы:

- Цены, скидки, компенсации и т. д.
- Условия и положения
- Планы и схемы участия в тендерах
- Расходы
- Уровни производства
- Маркетинговые планы
- Клиенты
- Рынки продуктов или услуг, а также охваченные регионы
- Бойкоты или другие групповые действия
- Инвестиции в исследования и разработки
- Планы по инновациям

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Документ с политикой соответствия антимонопольному законодательству и указаниями
- Политика участия в отраслевых объединениях
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

В ходе работы в отраслевых ассоциациях сотрудники Компании могут контактировать с конкурентами. Подобные контакты могут (и должны) осуществляться только в законных целях. Однако при любом взаимодействии с конкурентами существует риск того, что обсуждения могут быть расценены как носящие антиконкурентный характер. По этой причине мы следуем нашей политике в отношении участия в отраслевых ассоциациях, которая требует, помимо прочего, специального обучения сотрудников, принимающих участие в заседаниях отраслевых ассоциаций, а также рассмотрения и утверждения старшим руководством членства в этих ассоциациях.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ СОБЛЮДЕНИЯ АНТИМОНОПОЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

- ✔ Вы должны избегать контактов с конкурентами и их сотрудниками, за исключением случаев, когда такие контакты необходимы и обусловлены законными целями.
- ✔ Мы никогда не договариваемся с конкурентами о ценах или других условиях продаж, о разделе или совместном освоении территорий, клиентов или рынков.
- ✔ Мы не обсуждаем с конкурентами цены или связанную с ними информацию, сведения о предложениях и запросах цен, разделе рынков, а также сделки со сторонними компаниями.
- ✔ Мы собираем сведения о конкурентах, используя только законные и этичные способы.
- ✔ Вы никогда не должны запрашивать или получать конкурентную информацию непосредственно у конкурента.
- ✔ Мы уважаем обязательства сотрудника, который ранее работал у конкурента, в отношении неразглашения информации.
- ✔ Вы никогда не должны принимать или требовать от такого сотрудника конфиденциальную конкурентную информацию.
- ✔ Мы никогда не нанимаем сотрудника на работу с целью получить конфиденциальную информацию конкурента.
- ✔ Вы не должны просить коллег, клиентов или деловых партнеров поделиться конкурентной информацией, конфиденциальность которой те обязаны соблюдать.
- ✔ Вы знаете о существовании более подробных и специфичных законов, которые применяются, когда мы занимаем господствующее положение на рынке, и в таких ситуациях должны обращаться в юридический отдел.
- ✔ Договариваясь с поставщиками, которые также являются клиентами или конкурентами, вы должны обратиться за инструкциями в юридический отдел.

КОНФЛИКТЫ ИНТЕРЕСОВ

Ваши интересы и действия вне работы не должны мешать принимать правильные решения для компании Timken. Вы должны избегать ситуаций, которые противоречат или могут противоречить интересам Компании. Конфликт интересов возникает, когда ваши личные, финансовые или семейные интересы или отношения мешают или могут помешать быть объективными и действовать в интересах Компании.

КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ МОЖЕТ ВОЗНИКНУТЬ В СЛЕДУЮЩИХ СИТУАЦИЯХ

- При ведении бизнеса с членами семьи или друзьями или руководстве их работой.
- При наличии деловых интересов или работы вне компании Timken.
- При получении сотрудником личной выгоды от деловых возможностей, которыми могла бы воспользоваться компания Timken.
- При обмене подарками и участии в представительских мероприятиях.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика в отношении конфликта интересов
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ТРЕБОВАНИЯ НАШЕЙ ПОЛИТИКИ В ОТНОШЕНИИ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ

- ✔ Все деловые решения должны приниматься объективно без учета личных интересов, интересов друзей или членов семьи.
- ✔ Не следует участвовать в принятии решений, касающихся приема на работу членов вашей семьи или друзей или проверки их работы.
- ✔ Не следует проводить с клиентами или поставщиками персональные торговые операции, условия которых отличались бы от тех, что доступны для общественности или других сотрудников Компании.
- ✔ Вы несете ответственность за свою финансовую заинтересованность в компаниях, которые являются клиентами, конкурентами и поставщиками компании Timken и не должны принимать значительное финансовое участие в деятельности этих компаний.
- ✔ Запрещается предоставлять или получать заем или кредит в любой из компаний клиентов, конкурентов и поставщиков или у одного из их директоров, официальных лиц или сотрудников.
- ✔ Запрещается предлагать или принимать какие-либо ценности в обмен на благоприятное деловое решение.
- ✔ О фактических или возможных конфликтах интересов в обязательном порядке следует сообщать начальнику, руководителю или одному из корпоративных специалистов по вопросам этики.

СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ **В МИРОВОМ СООБЩЕСТВЕ**

Мы осознаем, что наши действия непосредственным образом влияют на мировое сообщество, и учитываем то воздействие, которое наши решения и поведение могут оказывать на других. Мы считаем, что высокая гражданская ответственность является одной из ключевых целей и ценностей нашей Компании, и прикладываем все усилия для того, чтобы стать добропорядочными корпоративными гражданами, проявляя заботу и взаимоуважение в трудовом коллективе, защищая окружающую среду и поддерживая сообщества, в которых мы ведем свою деятельность. Мы соблюдаем нормы международного торгового права и не приемлем коррупционные методы ведения бизнеса.

СЛЕДОВАНИЕ СТАНДАРТАМ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ
В МИРОВОМ СООБЩЕСТВЕ

- Мы делаем все, чтобы повышать качество жизни в сообществах, где живем и работаем, по всему миру.
- Мы в полной мере принимаем на себя корпоративную ответственность.
- Мы ратуем за экологическую безопасность. В своей работе мы всегда соблюдаем актуальные нормы, правила и законы по защите окружающей среды.
- Мы занимаемся волонтерской деятельностью и благотворительностью в тех сообществах, где живем и работаем.
- Мы соблюдаем законы, запрещающие торговлю людьми, а также использование детского и принудительного труда.
- Мы работаем честно и добросовестно, не применяя коррупционные методы, такие как взяточничество или вымогательство.
- Вручая и принимая подарки, мы не нарушаем закон и не стремимся повлиять на какие-либо деловые решения.
- Мы поставляем продукцию и услуги в соответствии с нормами международного торгового права.

turning ethics into action

ОТВЕТСТВЕННАЯ ГРАЖДАНСКАЯ ПОЗИЦИЯ ВО ВСЕМ МИРЕ

Мы проявляем высокую гражданскую ответственность: на первом месте всегда стоят интересы наших партнеров, клиентов, местных сообществ и всего человечества. Инвестируя в свои сообщества, мы заметно повышаем качество жизни там, где работаем. Мы строго следим за соблюдением норм и законов, регулирующих трудовые отношения, а также отношения с партнерами, клиентами и прочими лицами.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ КОРПОРАТИВНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

- Мы поддерживаем рабочую атмосферу безопасности, ответственного отношения к качеству продукции и окружающей среде.
- Мы стремимся улучшить наши сообщества, занимаясь волонтерской деятельностью и беря на себя руководящие роли в жизни наших сообществ.
- Мы относимся к нашим сотрудникам и другим людям с достоинством и уважением и не приемлем неуважительного отношения к рабочим на производстве или на наших объектах.
- Мы предоставляем отчеты и информацию об использовании конфликтных минералов в продукции Компании.
- Мы ответственно относимся к подбору поставщиков в рамках цепочки поставок.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика Timken в отношении конфликтных минералов
- Информационный отдел
- Отдел по связям с общественностью
- Отдел взаимоотношений с персоналом
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

Мы заботимся о здоровье и благополучии человечества и всегда принимаем меры, когда сталкиваемся с эксплуатацией детей, телесными наказаниями, насилием и принудительным трудом. Мы не допускаем торговлю людьми, а также использование детского, принудительного, кабального или подневольного труда. Того же мы ожидаем от своих поставщиков и иных агентов.

ПОЖЕРТВОВАНИЯ НА ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ

Иногда для Компании имеет смысл устанавливать связи с правительственными структурами или выступать в поддержку определенных политических убеждений. В этом случае Компания согласовывает свои действия со всеми лоббистскими законами и правилами, применяемыми к корпоративной политической активности.

Мы поощряем участие отдельных лиц в политических процессах сообществ, в которых они живут и работают. Однако ваше личное участие в политической деятельности не должно мешать выполнению должностных обязанностей. Для участия в политических процессах необходимо использовать свое личное время и ресурсы.

«Лоббистской деятельностью» называется обращение от имени компании Timken к любому федеральному, региональному, областному, городскому чиновнику или сотруднику с целью повлиять на законодательную, нормативную, исполнительную деятельность, добиться участия в особых программах и проектах или получить поощрительное вознаграждение. Прежде чем участвовать в подобной деятельности, следует обратиться в отдел по взаимодействию с государственными структурами.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ УЧАСТИЯ В ПОЛИТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- Для участия в политической деятельности можно использовать только свое личное время, ресурсы и финансовые средства; использовать с этой целью время, ресурсы, активы Компании запрещено.
- Запрещается требовать от Компании возмещения личных взносов на политические цели.
- Помните, что никто в Компании не может требовать от вас делать взносы, выступать в поддержку или против какой-либо политической группы или кандидата.
- Высказывать от лица Компании общественную позицию в отношении действий государственных органов допустимо только при наличии на то официальных полномочий.
- Запрещается заниматься лоббистской деятельностью в отношении государственных должностных лиц без официального на то разрешения и согласования своих действий с отделом по взаимодействию с государственными структурами Компании.
- Компания соблюдает все законы США, регулирующие ее участие в политических действиях, и использует средства из собственных фондов с целью поддержки политических действий или защиты прав и гражданских интересов только после получения предварительного одобрения от генерального юрисконсульта и представителя отдела по взаимодействию с государственными структурами Компании.
- Компания Timken не делает взносы, прямые или через посредников, из собственных средств в адрес кандидатов на политический пост или политических организаций.
- Компания соблюдает все требования в отношении регистрации и раскрытия информации, касающиеся ее участия в политической деятельности.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел по работе с государственными структурами
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

КОРРУПЦИЯ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО

Мы стремимся побеждать в бизнесе лишь благодаря достоинствам и безукоризненной репутации нашей продукции, услуг и людей. Коррупция подрывает развитие рынков, заслуживающих доверия, и причиняет вред нашей Компании и тем сообществам, где мы ведем свой бизнес. Компания Timken отказывается от участия в какой бы то ни было коррупционной деятельности, в том числе от взяточничества.

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ ВЗЯТОЧНИЧЕСТВА И КОРРУПЦИИ

- Мы работаем честно и добросовестно, не применяя коррупционные методы, такие как взяточничество или вымогательство.
- Вам запрещается передавать, предлагать или обещать любые ценные подарки с целью получения незаслуженного преимущества в бизнесе.
- Необходимо отвечать отказом на любое предложение от любого лица дать или принять взятку, откат или другое запрещенное вознаграждение или подарок.
- Строго запрещается использовать личные средства или деньги третьих лиц, чтобы действовать в обход требований нашей политики или законодательства.
- Мы обязаны помнить о привлечении к ответственности за действия третьих лиц, совершающих их от лица Компании.
- Мы четко фиксируем все платежи и сделки в бухгалтерских книгах и записях Компании; ни по каким причинам мы не вносим в бухгалтерские книги Компании заведомо ложные или фальшивые записи.
- Стимулирующие платежи не осуществляются, если под угрозой может оказаться ваше здоровье, безопасность и благополучие или если вы предварительно не заручились письменным разрешением юридического отдела.
- Мы проводим комплексную поверку, привлекая или осуществляя руководство посредниками, например, агентами по продаже. Для получения помощи по этому процессу обращайтесь в юридический отдел.

Законы по борьбе со взяточничеством и коррупцией приняты практически в каждой стране, где осуществляется наша деятельность. Сотрудники Компании обязаны соблюдать все эти законы. К ним относятся: Закон США о недопустимости коррупции в отношении зарубежных должностных лиц (FCPA), Закон Великобритании о взяточничестве (UKBA), законодательство о недобросовестной конкуренции и уголовное законодательство КНР, антикоррупционный закон Бразилии. Соблюдение этих законов обязательно для всех сотрудников, бизнес-единиц и филиалов компании Timken по всему миру, независимо от места вашего проживания и работы.

Запрещается оплата, предоставление или предложение чего-либо ценного, способного повлиять на принятие решений или совершение действий другим сотрудником. Следует избегать даже намеков на недопустимые действия, независимо от практики на месте или в других компаниях.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика по борьбе с коррупцией и взяточничеством
- Привлечение посредников: требования по комплексной проверке
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

Для соблюдения антикоррупционных законов не следует предлагать, обещать, соглашаться принимать или оплачивать прямо или опосредованно подарки, мероприятия или любые ценности в следующих целях:

- Получение или сохранение деловой выгоды
- Влияние на принятие деловых решений
- Получение незаслуженного преимущества

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТИМУЛИРУЮЩЕГО ПЛАТЕЖА

Стимулирующие платежи – это небольшие денежные суммы или подарки, призванные ускорить и стимулировать выполнение повседневных служебных обязанностей, таких как рассмотрение заявки на получение разрешения, лицензии или какого-либо официального документа. В большинстве стран стимулирующие платежи запрещены (например, они полностью подпадают под действие Закона Великобритании о борьбе с взяточничеством), и компания Timken практически не использует эту практику. В ситуации, когда некто добивается стимулирующей выплаты, прежде чем ее осуществить, следует получить на то разрешение юридического отдела. Единственным исключением из этого правила может служить ситуация, связанная с угрозой для здоровья или безопасности человека. В этом случае предварительного разрешения не требуется, а о такой выплате следует как можно быстрее сообщить в юридический отдел.

Дача и получение взяток, предложение и принятие неуместных, чересчур щедрых или частых подарков полностью запрещены, даже если так принято в соответствии с местными традициями.

ПОДАРКИ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ:

- Должны быть предусмотрены правилами ведения бизнеса
- Должны иметь символическую стоимость
- Должны соответствовать хорошему вкусу
- Должны предлагаться не слишком часто
- Должны предлагаться добровольно
- Не должны предлагаться в форме денег или одного из их эквивалентов
- Не должны смущать получателя или бросать тень на Компанию в случае обнародования

ПОДАРКИ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

В условиях рынка подарки и представительские мероприятия – это проявления вежливости, способствующие поддержанию дружеских отношений между компаниями. Они способствуют укреплению рабочих взаимоотношений между нашей Компанией и ее клиентами, поставщиками услуг и материалов. Однако вручение подарка и приглашения на мероприятие с целью повлиять на то или иное деловое решение может стать причиной конфликта.

✔ В ЦЕЛОМ ДОПУСТИМО:

- Обычная рекламная продукция под торговой маркой Компании
- Разовые приглашения на обед
- Подарки в неденежной форме по символической стоимости
- Малоценные предметы (например, подарочные корзинки, праздничные угощения), которыми обмениваются сотрудники
- Билеты на мероприятия, доступные для широкого круга пользователей

✘ НЕ ДОПУСТИМО:

- Наличность или ее эквиваленты, например, подарочные карты, ссуды или ценные бумаги
- Очень дорогие предметы роскоши (спортивное оборудование, товары дизайнерских брендов)
- Расточительные или слишком продолжительные поездки и приемы
- Любые виды подарков или развлекательные мероприятия, которые могут смущать получателя или бросать тень на Компанию в случае обнародования

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Политика в отношении подарков и представительских мероприятий
- Юридический отдел
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК В ОТНОШЕНИИ ПОДАРКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИХ МЕРОПРИЯТИЙ

- ✔ Запрещается обмен подарками или участие в мероприятиях в целях получения незаконной коммерческой выгоды.
- ✔ Следует избегать даже намека на неподобающее поведение, оказывая деловые услуги и знаки внимания сторонним представителям.
- ✔ Запрещается принимать наличные деньги, их эквиваленты или ценные бумаги в качестве подарка от лиц, с которыми вас связывают деловые отношения.
- ✔ Запрещается требовать подарки или услуги, а также просить у клиентов, поставщиков или иных деловых партнеров дополнительные материальные выгоды для себя или Компании. Исключение составляют благотворительные организации, которым оказывает поддержку компания Timken.
- ✔ Запрещается использовать кредитные карточки или счета Компании для приобретения личных подарков и организации мероприятий.
- ✔ Предлагая подарок или организацию представительского мероприятия, следует убедиться, что это не нарушает закон, обычаи делового оборота или кодекс деловой этики принимающей стороны.
- ✔ Все подарки, принять которые невозможно в соответствии с правилами кодекса, следует тактично вернуть. Если это невозможно, то следует уведомить начальника или руководителя, а также обратиться в юридический отдел за помощью.
- ✔ Соглашаясь на участие в представительских мероприятиях, следует подумать, как это может быть воспринято другими заинтересованными сторонами.

ПРАВИЛА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Мы поставляем свою продукцию и услуги по всему миру. Поэтому в своих действиях мы руководствуемся нормами международного торгового права. В каждой стране свои законы, в том числе законы и нормы в отношении экспорта, и благодаря существованию целого ряда международных организаций и соглашений они во многом похожи. Важно, чтобы вы знали и соблюдали эти законы при ведении своей международной предпринимательской деятельности.

Мы обязаны соблюдать законы стран, в которых ведем бизнес. Являясь американской компанией, в работе за пределами США мы обязаны соблюдать и целый ряд американских законов.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

- Отдел по соблюдению правил международной торговли
- Политики в отношении импорта и экспорта
- Сайт интрасети в сети TimkeNet, посвященный вопросам международной торговли и соблюдению требований
- Корпоративные специалисты по вопросам этики

ТРЕБОВАНИЯ НАШИХ ПОЛИТИК ИМПОРТА И ЭКСПОРТА

- Мы поставляем продукцию и услуги в соответствии с нормами международного торгового права.
- Вы используете при совершении деловых операций систему планирования ресурсов предприятия (ERP).
- Мы придерживаемся при осуществлении деловых операций принципа правовой и коммерческой самостоятельности.
- Мы проверяем международные операции на предмет каких-либо нарушений, связанных со страной назначения, конечным пользователем или конечным применением, а также выявляем тревожные признаки того, что другая сторона пытается уклониться от действующих законов.
- Вы осознаете, что наша компания прямо или косвенно не имеем права осуществлять деловые операции в странах-объектах санкций США (Иран, Куба, Сирия, Северная Корея и Судан).
- Мы избегаем поставки продуктов или услуг военного характера в страны, в отношении которых действуют военные эмбарго правительства США.
- Вы постоянно сохраняете бдительность в отношении списков «запрещенных лиц», в которых указано, с кем нам запрещено вести бизнес.
- Мы обеспечиваем точность, полноту и прозрачность нашей документации.
- Вы сообщаете о любом приглашении к участию в ограничительной внешнеторговой практике, включая запрещенные бойкоты.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ БОЙКОТА

Бойкот – это когда физическое лицо, группа лиц или страна отказывается вести дела с определенными людьми или странами. О получении требования присоединиться к бойкоту или предположении о возможном получении такого требования следует немедленно сообщить в юридический отдел.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РЕСУРСЫ

Для получения дополнительной информации по вопросам этики и соблюдения корпоративных норм перейдите на страницу *Следование стандартам деловой этики* с главной страницы сайта сети TimkeNET (по ссылке «Этика и соблюдение требований» в списке быстрых ссылок).

СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ КОДЕКСА ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ – ПРИНЯТОЙ НАМИ ПОЛИТИКИ *В ОТНОШЕНИИ СТАНДАРТОВ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ*

Наша компания имеет репутацию высоконравственной компании, и мы стремимся правильно поступать в любой ситуации. Наша приверженность высоким принципам деловой этики, добросовестности и концепции *Следование стандартам деловой этики* укрепляется нашим стремлением к соблюдению кодекса, политик Компании, а также законов и норм тех стран, где осуществляется наша деятельность.

Действия в обход любой из политик Компании или нарушение закона могут повлечь за собой серьезные последствия. К таковым относятся дисциплинарное взыскание, вплоть до увольнения с работы, и возможное привлечение к гражданской или уголовной ответственности. Компания оставляет за собой право налагать дисциплинарные взыскания в ответ на неправомерные действия. Все должностные лица и менеджеры компании Timken отвечают за претворение данной политики в жизнь и обеспечение знания и соблюдения ее положений сотрудниками. Все сотрудники, руководители и агенты компании Timken обязаны соблюдать все требования данной политики. Кроме того, ожидается, что придерживаться наших этических стандартов будут все, кто работает от лица нашей Компании, включая консультантов, агентов, поставщиков и деловых партнеров. Единоличную ответственность за толкование данной политики несет генеральный юрисконсульт Компании.

Положения данной политики имеют отношение к самым различным нарушениям деловой этики, которые, по общему мнению, считаются неприемлемыми. Тем не менее, данный документ не охватывает всех ее нарушений. Это просто невозможно. Поэтому при возникновении любых вопросов и опасений или отсутствии уверенности в том, являются ли наблюдаемые или выполняемые вами действия приемлемыми, обращайтесь к одному из корпоративных специалистов по вопросам этики.

ЗАПРОС РАЗРЕШЕНИЯ НА ОТСТУПЛЕНИЕ ОТ ТРЕБОВАНИЙ

Если сотрудник сочтет необходимым или уместным отступление от данной политики, в том числе во избежание возможного или фактического конфликта интересов, он может направить соответствующий запрос генеральному юрисконсульту, указав при этом причины такого запроса.

Любое отступление от данной политики со стороны должностных лиц и директоров может быть сделано только с ведома совета директоров или комитета по корпоративному управлению и назначениям при совете директоров Компании и должно быть своевременно обнародовано в соответствии с законом и правилами Нью-Йоркской фондовой биржи.

БУДУЩИЕ И ТЕКУЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Время от времени в *стандарты деловой этики* и другие политики Компании могут вноситься изменения. Все последние изменения данной политики будут публиковаться на сайте интрасети Компании. Каждый ее сотрудник обязан понимать и всегда соблюдать требования данной политики. Обязательно отслеживайте все изменения по мере их внесения.

Все поправки к настоящим *стандартам деловой этики* будут рассматриваться комитетом по корпоративному управлению и назначениям при совете директоров Компании и, если того потребует закон или положение о фондовых биржах, предаваться широкой огласке.

НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ TIMKEN

НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ TIMKEN

На интерактивную горячую линию Timken, также доступную по телефону, можно сообщить о беспокоящих вас проблемах или вопросах. На обращения по горячей линии отвечают специалисты сторонней организации, при этом обеспечивается максимально возможная конфиденциальность всех обращений.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОТДЕЛА ЭТИКИ И СОБЛЮДЕНИЯ КОРПОРАТИВНЫХ НОРМ

Данный офис предоставляет отличные возможности обучения вопросам этики и соблюдения требований, помощь в решении этических проблем и уведомлении о подобных инцидентах. Чтобы получить указания или сообщить о проблеме, направьте сообщение по адресу **ethics@timken.com** или позвоните по телефону **+1 (234) 262-7917**.

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

В случае невозможности пробиться на горячую линию Timken по основным номерам телефона, указанным для вашего региона, наберите 1-800-846-5363.

АРГЕНТИНА
Наберите 0-800-555-4288, сделайте паузу.
По запросу наберите 800-846-5363
Наберите 0-800-288-5288, сделайте паузу.
По запросу наберите 800-846-5363
Наберите 0-800-222-1288, сделайте паузу.
По запросу наберите 800-846-5363

АВСТРАЛИЯ
1-800-881-011-800-846-5363
1-800-551-155-800-846-5363

БРАЗИЛИЯ
0800-891-3808

КАНАДА
1-800-846-5363

КИТАЙ
Северный: 10-800-711-0640
Южный: 10-800-110-0584

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА
00-800-222-55288-800-846-5363

ФРАНЦИЯ
0800-90-5354

ГЕРМАНИЯ
0-800-225-5288-800-846-5363

ГОНКОНГ
800-96-1111-800-846-5363
800-93-2266-800-846-5363

ВЕНГРИЯ
06-800-011-11-800-846-5363

ИНДИЯ
Наберите 000-117, сделайте паузу. По запросу наберите 800-846-5363

ИНДОНЕЗИЯ
001-801-10-800-846-5363
Примечание. Звонок необходимо делать с таксофона с поддержкой международной связи. Нельзя звонить с сотовых телефонов.

ИТАЛИЯ
800-172-444-800-846-5363

ЯПОНИЯ
KDDI: 00-539-111-800-846-5363
NTT: 0034-811-001-800-846-5363
Softbank Telecom: 00-663-5111-800-846-5363

КОРЕЯ
Dacom: 00-309-11-800-846-5363
ONSE: 00-369-11-800-846-5363
Korea Telecom: 00-729-11-800-846-5363
Южная Корея: 00798-14-800-6599 (Для соединения может потребоваться до трех минут, поэтому не вешайте сразу трубку.)
Южная Корея: 00308-110-480
Южная Корея: 00798-1-1-009-8084

ЛЮКСЕМБУРГ
800-201-11-800-846-5363

МАЛАЙЗИЯ
1-800-80-0011-800-846-5363

МЕКСИКА
01-800-288-2872-800-846-5363
001-800-462-4240-800-846-5363
Испанский: 001-800-658-5454-800-846-5363
Por cobrar: 01-800-112-2020-800-846-5363

ПОЛЬША
0-0-800-111-1633

РУМЫНИЯ
Rom telecom: 0808-03-4288-800-846-5363

РОССИЯ
В Москве
8 495-363-2400 доб. 800-846-5363 (Если звучит сигнал «занято», звоните по соответствующим номерам для других регионов, не Москвы.)
За пределами Москвы
8 495-363-2400-800-846-5363
В пределах Санкт-Петербурга
8 812-363-2400 доб. 800-846-5363 (Если звучит сигнал «занято», звоните по соответствующим номерам для других регионов, не Санкт-Петербурга)
За пределами Санкт-Петербурга
8 812-363-2400-800-846-5363
В других городах
8 10-800-110-1011-800-846-5363

СИНГАПУР
StarHub: 800-001-0001-800-846-5363
SingTel: 800-011-1111-800-846-5363

ЮЖНАЯ АФРИКА
0-800-99-0123-800-846-5363

ИСПАНИЯ
900-99-0011-800-846-5363

ТАЙВАНЬ
00-801-102-880-800-846-5363

ТАИЛАНД
001-999-111-11-800-846-5363
1-800-0001-33-800-846-5363

ТУРЦИЯ
0811-288-0001-800-846-5363

ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ
8000-555-66-800-846-5363
8000-021-800-846-5363

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
0-808-234-6354

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
1-800-846-5363

ВЬЕТНАМ
1-201-0288-800-846-5363
1-288-0288-800-846-5363

ВЕБ-САЙТ:
www.timkenhelpline.com

TIMKEN